

07112023-2.0



**ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ПОДЪЕМНЫЕ СТОЛЫ  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ  
НОЖНИЧНОГО ТИПА РТ, РТD,  
РТS**





## Оглавление

<b>1. Описание и работа.....</b>	<b>3</b>
<b>1.1 Назначение изделия.....</b>	<b>3</b>
<b>1.2 Основные характеристики.....</b>	<b>4</b>
<b>2. Использование по назначению.....</b>	<b>4</b>
<b>2.1 Порядок установки, подготовка и работа .....</b>	<b>4</b>
<b>2.2 Устранение неполадок.....</b>	<b>6</b>
<b>2.3 Меры предосторожности .....</b>	<b>6</b>
<b>3. Гарантийные обязательства .....</b>	<b>8</b>

**ВНИМАНИЕ!** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

## 1. Описание и работа

### 1.1 Назначение изделия

Гидравлический подъемный стол предназначен для подъема грузов и их перемещения.

Монтаж дополнительных приспособлений возможен только с разрешения производителя. В случае использования подъемного стола в работах, для него не предназначенных, необходимо получить разрешение производителя, а также заключение авторитетного специалиста во избежание возможных несчастных случаев.

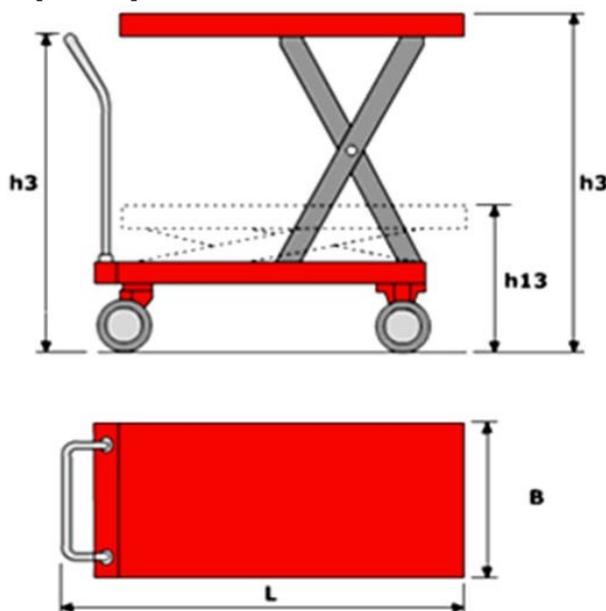
Гидравлический подъемный стол является устройством с гидравлическим приводом. Цилиндр посредством системы ножниц поднимает платформу. Опускание производится благодаря открытию двустороннего клапана.

Механическая структура подъемного стола состоит из опорной рамы, силовых диагональных тяг и рабочей платформы. Опорная рама - сварная конструкция, выполненная с учетом необходимой нагрузки. Силовые диагональные тяги работают по принципу «ножниц». Рабочая платформа представляет собой ровную горизонтальную площадку.

Гидравлическое масло из гидравлического насоса перемещает поршень в гидравлическом цилиндре, который перемещает силовые диагональные тяги, которые в свою очередь раскрываются вертикально и поднимают рабочую платформу вверх. Когда платформа опускается, гидравлическое масло стекает назад к масляному резервуару.

Подъемный стол с вырезом может использоваться во внутренних помещениях, на горизонтальных поверхностях, не испытывая столкновений с другими предметами. Стол не должен использоваться в опасных местах, где присутствуют газы, пары или пыль воспламеняющихся веществ. Стол может использоваться в закрытых помещениях (при температуре от -5 С до +40 С).

## 1.2 Основные характеристики



Артикул	Грузоподъемность, кг	Высота подхвата, мм	Высота подъема, мм	Масса, кг	Размер платформы, мм	Диаметр колес, мм
1001869	2000	380	1000	153	1200x610	150
1001612	1500	415	1700	135	1220x610	150
1001611	1000	500	1700	114	1200x610	150
1001610	800	450	1500	114	1200x610	127
1001609	500	360	1500	84	905x500	127
1001608	150	210	720	40	700x450	127

## 2. Использование по назначению

### 2.1 Порядок установки, подготовка и работа

#### Подготовка к работе

Чтобы гарантировать безопасную работу и содержать оборудование в рабочем состоянии, перед работой необходимо выполнить небольшие проверки. Содержание проверок следующее:

- Проверить визуально наличие любой утечки масла из гидравлической системы.
- Проверить визуально, все ли болты крепко затянуты на пересечениях тяг.
- Установить опоры так, чтобы стол был расположен в горизонтальном положении.

В рамках данной инструкции по эксплуатации под руководителем работ понимается физическое или юридическое лицо, лично эксплуатирующее гидравлический подъемный стол или поручающее его эксплуатацию кому-либо, связанному с данным лицом. В некоторых конкретных случаях (например, аренда или прокат), руководителем работ является служащий компании, ответственный за

гидравлический подъемный стол на основе действующих договоров, заключенных между владельцем и пользователем стола.

Руководитель работ обязан гарантировать, что гидравлический подъемный стол эксплуатируется лишь должным образом и не представляет никакой опасности для жизни или здоровья пользователя или третьих сторон. Более того, необходимо соблюдать меры предосторожности и указания по обслуживанию. Руководитель работ обязан гарантировать, что все пользователи прочитали и поняли инструкцию по эксплуатации.

Добавление или сборка дополнительного оборудования, которое может подвергнуть опасности работу гидравлического подъемного стола, разрешены лишь с письменного согласия компании-производителя. При необходимости можно запросить разрешение от местных властей, которое никоим образом не заменяет разрешение от компании-производителя.

К эксплуатации гидравлического подъемного стола допускаются лишь имеющие разрешение, проинструктированные и прошедшие специальную подготовку работники старше 18 лет, продемонстрировавшие владельцу или его представителю свои навыки обращения с грузами и назначенные последним в качестве лиц, допущенных к эксплуатации гидравлического подъемного стола.

#### Инструкция по работе с подъемным столом

Нагрузка на платформу должна быть в строгом соответствии со спецификацией. Никакие сильные движения (вибрации, волнения) не разрешаются на рабочей платформе во время работы стола.

Подъем людей строго запрещается.

Если возникло высокое рабочее давление или появился посторонний шум при подъеме платформы, немедленно остановите оборудование. Немедленно проверьте все механизмы, чтобы избежать любого серьезного отказа стола.

#### Техническое обслуживание

**Ежемесячное обслуживание** - проверить степень износа роликов и подшипников, а также их осей. Проверить степень износа штоков цилиндра. Смазать, где это необходимо, трущиеся части. Периодическая смазка трущихся частей позволяет продлить срок службы стола.

Проверить качество и уровень гидравлического масла. При поднятой платформе уровень масла в главном цилиндре должен быть выше основания цилиндра на 40-50 мм. Проверить качество гидравлического масла: оно не должно быть темным и липким. В масле должен отсутствовать песок, вода и другие примеси. В случае выявления отклонений в качестве масла гидравлическую систему необходимо промыть и залить новое гидравлическое масло типа HLP-DIN 51524 T2 ISO VG 22 (Российский аналог ВГМЗ ТУ 38-101479-79 или АМГ-10 ГОСТ 679475) или аналогичное.

**Годовое обслуживание** – осмотреть всю гидравлическую систему – шланги, соединения, уплотнительные кольца. Убедиться в отсутствии повреждений в шлангах, кольцах, отсутствии течи в соединениях. Все соединения должны быть герметичны.

Опустить стол и демонтировать клапан опускания. Прочистить место вкручивания клапана сжатым воздухом.

Слить масло из гидравлической системы. Выкрутить клапан и раскрутить все соединения. Промыть детали (керосин, бензин, диз. топливо). Продуть детали и главный цилиндр сжатым воздухом. После очистки вкрутить все детали на место и присоединить гидравлические шланги.

Залейте в систему новое гидравлическое масло. Не разрешается заливать масло больше нормы, в противном случае это может привести к быстрому износу деталей гидравлической системы.

Срок эксплуатации стола имеет свой лимит, выработанные элементы следует поменять.

## 2.2 Устранение неполадок

Неисправность	Анализ причины	Устранение неисправности
<b>Уменьшение количества масла в цилиндрах</b>	<p>Выработаны прокладки</p> <p>ścisnąć do kształtu nerki</p>  <p>pierścien nie zginać i w kierunku strzałki docisnąć</p>	<p>Поднять ненагруженную платформу, подложить подпорки. Ликвидировать давление в гидравлической системе посредством опускания платформы. Слить масло из цилиндра. Открутить шланги. Снять цилиндр в месте его крепления на подшипнике. Раскрутить его, откручивая направляющую гайку. Снять стопорное кольцо, направляющую поршня подтянуть вверх и поменять прокладки. Сборку произвести в обратном порядке. После сборки и наполнения маслом следует убрать воздух из цилиндра.</p>
<b>Неравномерное поднятие стола</b>	Препятствия либо загрязнения в направляющих	Устранить препятствия или загрязнения на направляющих.
<b>Платформа не поднимается</b>	Стол перегружен, открыт перегрузочный клапан	Снизить нагрузку.
	Поврежден насос	Проверить насос.
<b>Скорость подъема не постоянна</b>	Недостаток масла	Долить масло (через ситечко)
	Наличие препятствий	Проверить свободное движение стола, ножниц. Устранить препятствия.

## 2.3 Меры предосторожности

- За любой несчастный случай, произошедший в результате несанкционированного использования стола, производитель ответственности не несет.

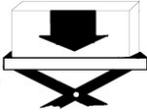
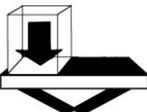
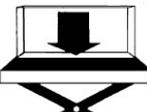
- Запрещается транспортировка людей!
- Стол не должен использоваться в местах повышенной опасности, запыленности, коррозионной атмосферы.

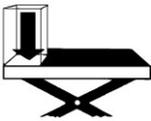
- Обслуживание может осуществляться лицами, ознакомленными с инструкцией. Монтаж и консервация разрешены только представителям производителя и специалистам.

- Запрещается пребывание под столом и на столе во время его работы.
- Не разрешается пребывание в пространстве рабочего движения платформы.
- Механизмы безопасности должны быть использованы надлежащим образом.

При наличии неисправности следует прекратить работу.

- Вес груза на столе не должен превышать допустимого. Груз должен быть равномерно распределен.
- Груз на столе следует разместить так, чтобы исключить его перемещение по платформе.
- Груз не должен выступать за габариты платформы.
- Во время всего рабочего цикла следует наблюдать за грузом и столом.
- Управление столом может осуществляться только с места управления, согласно установленному порядку.
- Обслуживающий персонал должен уделять внимание вопросу безопасности других сотрудников.
- При окончании работы следует исключить возможность эксплуатации устройства посторонними лицами.
- Во время проведения ремонтных работ при поднятой платформе следует использовать подпорки.
- Консервационные и ремонтные работы могут производиться только лицами с соответствующими полномочиями и подготовкой в области гидравлических подъемных столов.
- После ремонта необходимо проверить исправную работу всех частей устройства.
- Избегайте нагрузки, превышающей номинальную грузоподъемность. Стол предназначен для поднятия равномерно расположенного груза. В противном случае надлежит руководствоваться следующими правилами:

Расположение груза		Допустимая ГП
 <p style="text-align: center;"><b>A</b></p>	Равномерное распределение груза	100% от номинальной грузоподъемности
 <p style="text-align: center;"><b>B</b></p>	Распределение груза на одной стороне поверхности стола в поперечном направлении	60% от номинальной грузоподъемности
 <p style="text-align: center;"><b>C</b></p>	Распределение груза на одной стороне поверхности стола в продольном направлении	60% от номинальной грузоподъемности

 <p style="text-align: center;"><b>D</b></p>	<p style="text-align: center;">Расположение груза на углу поверхности стола</p>	<p style="text-align: center;">45% от номинальной грузоподъемности</p>
 <p style="text-align: center;"><b>E</b></p>	<p style="text-align: center;">Перекатывающийся груз. <b>Внимание!</b> Перекатывающийся груз должен быть закреплен при помощи колодок, ремней и т.п.</p>	<p style="text-align: center;">60% от номинальной грузоподъемности. Если 2 груза – 30 %</p>

### 3. Гарантийные обязательства

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев или 1200 моточасов со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

#### **Общие условия гарантии**

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

#### **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;

2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

#### **Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:**

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

#### **Порядок подачи рекламаций:**

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по

пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не попадают.

**ВНИМАНИЕ:** Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.

Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.

Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.

Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

#### **РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ!**

Для данного оборудования есть возможность продлить срок гарантии на 1 (один) год.

Для этого зарегистрируйте оборудование в течение 60 дней со дня приобретения на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис») и оформите до года дополнительного гарантийного обслуживания. Подтверждением предоставления расширенной гарантии является Гарантийный сертификат.

**Гарантийный сертификат действителен только при наличии документа, подтверждающего приобретение.**

Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.

**ВНИМАНИЕ!** На данные комплектующие расширенная гарантия не распространяется.

Комплектующие	Срок гарантии
Перепускной клапан и сальники	6 месяцев
Колеса и подшипники	гарантия отсутствует



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис»).

**СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ  
ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ**

**МОДЕЛЬ:**

**ДАТА ПРОДАЖИ:**  /  /

**ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:**

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:**

**КОМПАНИЯ:**

**АДРЕС:**

**КОНТАКТЫ:**  ТЕЛ:

**СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ**

<b>М.П.</b>	<b>Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.</b>
ДАТА <input type="text"/>	

**ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА**

<b>Регламент ТО</b> Ежеквартально (200 моточасов)	<input type="text"/>					
<b>Регламент ТО</b> Ежеквартально (400 моточасов)	<input type="text"/>					
<b>Регламент ТО</b> Ежеквартально (600 моточасов)	<input type="text"/>					
<b>Регламент ТО</b> Ежеквартально (800 моточасов)	<input type="text"/>					
<b>Гарантийный ремонт</b>	<input type="text"/>					
<b>Плановый ремонт</b>	<input type="text"/>					
Дата прохождения ТО	<input type="text"/>					
Исполнитель	<input type="text"/>					

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_ М.П.

